

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG	Số: 136 ngày 14/2020
VĂN	CHUYÊN
ĐẾN	Lãnh đạo CC
	Phòng VP QL
	hồ sơ
	Sao

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02/HY/La Vie/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Chi nhánh sản xuất Công ty TNHH La Vie tại Hưng Yên
Địa chỉ: Quốc lộ 5, Thôn Ngọc Quỳnh, thị trấn Như Quỳnh, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên.
Điện thoại: 02213986448
E-mail: huong.ngo@laviewater.com
Mã số doanh nghiệp: 1100101187-003

Số Giấy chứng nhận hệ thống an toàn thực phẩm FSSC 22000 “Certificate VN20/00033” được cấp bởi tổ chức chứng nhận SGS, có hiệu lực từ 20/03/2020 đến 19/03/2023.

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: Nước khoáng thiên nhiên La Vie
- Thành phần: Nước khoáng thiên nhiên
- Thời hạn sử dụng sản phẩm:
 - 24 tháng kể từ ngày sản xuất (ngày đầu tiên của tháng thứ 24).
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Đóng chai với dung tích 330ml
 - Chất liệu bao bì: chai PET.
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):.....

III. Mẫu nhãn sản phẩm

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:
- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số QCVN 6-1 : 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật và các tiêu chuẩn về an toàn thực phẩm.



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST RESULT

1. Tên mẫu thử /Name of sample: Nước khoáng thiên nhiên La Vie 330ml
NSX: 05/02/2020
HSD: 01/02/2022
2. Khách hàng /Customer: Chi nhánh sản xuất công ty TNHH La Vie tại Hưng Yên
3. Số lượng mẫu /Quantity: 02 thùng
4. Ngày nhận mẫu /Date of receiving: 5/ 3 /2020
5. Tình trạng mẫu /Status of sample: Mẫu đựng trong chai và trong thùng sản phẩm
6. Thời gian thử nghiệm / Test duaration: Từ ngày/From: 5/3 /2020 đến ngày/To: 30 /3 /2020

STT	Tên chỉ tiêu	Phương pháp thử	Giới hạn phát hiện	Kết quả
1	Hàm lượng Sb mg/l	EPA 200.8	0,001	Không phát hiện
2	Hàm lượng As mg/l	EPA 200.8	0,001	Không phát hiện
3	Hàm lượng Ba mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,05	Không phát hiện
4	Hàm lượng B mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,05	Không phát hiện
5	Hàm lượng Cd mg/l	EPA 200.8	0,001	Không phát hiện
6	Hàm lượng Cr mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,05	Không phát hiện
7	Hàm lượng Cu mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,05	Không phát hiện
8	Hàm lượng CN mg/l	TK TCVN 6181: 1996	0,01	Không phát hiện
9	Hàm lượng Mn mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,05	Không phát hiện
10	Hàm lượng Hg mg/l	EPA 200.8	0,001	Không phát hiện
11	Hàm lượng Ni mg/l	TCVN 6665 : 2011	0,005	Không phát hiện
12	Hàm lượng NO ₃ mg/l	APHA 4500-NO ₃ B	0,1	0,79
13	Hàm lượng NO ₂ mg/l	TCVN 2658 : 1978	0,01	Không phát hiện
14	Hàm lượng Se mg/l	EPA 200.8	0,001	Không phát hiện
15	Hàm lượng Pb mg/l	EPA 200.8	0,005	Không phát hiện
16	Hàm lượng PCB µg/l	AOAC 974.21	0,01	Không phát hiện
17	Hàm lượng Hydrocacbon đa vòng, µg/l	SMEWW 6440 B	0,1	Không phát hiện
18	Hàm lượng dầu khoáng mg/l	NF EN ISO9377-2:2000	0,01	Không phát hiện
19	Hàm lượng chất hoạt động bề mặt mg/l	TCVN 6622/1: 2000	0,05	Không phát hiện

(**) chỉ tiêu được vilas công nhận
(còn tiếp)

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử do khách hàng đưa tới.
This test results is value only for samples taken by customer.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.
Name of sample and customer are written as customer's request.

15 25 FOLDING

FOLDING

77.5

3.5



Nguyễn Như Thiện

LA VIE
ANIMAL
COLLECTION

178 mm

30 mm

10

197 mm

8

Overlap area 8mm (bottom side)

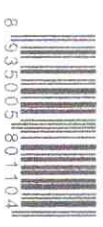
NSX DD.MM.YYYY HH:MM
HSD DD.MM.YYYY



Nước Khoáng Thiên Nhiên La Vie



Thể tích thực:
330 ml



8 935005 801104

Sản phẩm của Công Ty TNHH La Vie

Địa chỉ: Khánh Hòa - Vạn An - Vạn An - Việt Nam
Mô hình: Vạn Lâm, Thung Yên, Việt Nam

Sản phẩm được xử lý bằng công nghệ màng lọc

Hương dân sự dùng: Uống trực tiếp. Bảo quản
nơi sạch sẽ, kín đáo, tránh ánh sáng trực tiếp, nơi
sấy khô, nơi ẩm ướt, nơi có độ ẩm cao

Lưu ý: Nào đây là vật thể, cần thận trọng gây tác
động đến chất lượng nước

NSX, HSD: Được in trên chai.

Chỉ số: 15-220 mg/L, Bicarbonate (HCO₃⁻) 110-180
mg/L, Sodium (Na⁺) 20-50 mg/L, Calcium (Ca²⁺) 10-20
mg/L, Magnesium (Mg²⁺) 10-20 mg/L, Potassium (K⁺) 4-7
mg/L, Fluoride (F⁻) <0.5 mg/L, Nitrate (NO₃⁻) <0.1 mg/L

Được sự phân cấp chất lượng từ

Nestlé Waters

www.laviewater.com ☎ 1900 1906

Tư vấn

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

Liên hệ

15 25 FOLDING 77.5 35



Nguyễn Như Thiện

LA VIE
ANIMAL
COLLECTION

30 mm

178 mm

Overlap area 8mm (downside)

NSX DD.MM.YYYY HH:MM
HSD DD.MM.YYYY

Nước Khoáng Thiên Nhiên La Vie



10 197 mm

la Vie
La Vie Natural Mineral Water

Khách bạn
Nước là một phần tất yếu của cuộc sống & chiếm tới 50% trọng lượng cơ thể trẻ em.
Ban có biết
Nếu uống nước sạch, tinh khiết và khoáng chất là đầu tiên có thể bạn đang thiếu nước.
Tư vấn
www.laviewater.com ☎ (900) 1906
Được sự giám sát chất lượng từ
Nestlé Waters

NSX: 19.5.20 mg/L bicarbonate (HCO₃⁻) 18-180 mg/L, Sulfate (SO₄⁻) 20-50 mg/L, Calcium (Ca⁺⁺) 10-20 mg/L, Magnesium (Mg⁺⁺) 10-20 mg/L, Potassium (K⁺) 4-7 mg/L, Fluoride (F⁻) 0-5 mg/L, Hardness (TDS) 1 mg/L.

NSX, HSD: Được in trên chai.
Lưu ý: Hap như là vật nhô, cần thận trọng gây hóc, trượt tay hoặc ngã ở trẻ nhỏ.
Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp. Bảo quản nơi sạch sẽ, tránh ánh sáng trực tiếp, tránh nhiệt độ cao, tránh ánh sáng trực tiếp, tránh ánh sáng trực tiếp.
Sản phẩm được xử lý bằng công nghệ màng lọc.

Sản phẩm của công ty TNHH La Vie
QL-H - Bình Thuận - Tân An - Long An - Việt Nam
Đang chờ đăng ký nhãn
Nhà phân phối: Văn Sơn, Hưng Yên, Việt Nam
☎ Số QR: 0217/la Vie2020



HÃY TÀI CHẾ TÔI!
Thể tích thực: **330 ml**

1.5

2.5

FOLDING

FOLDING

7.75

3.5



178 mm

30 mm



Nguyễn Như Thiện

LA VIE
ANIMAL
COLLECTION

Overlap area 8mm (downside)

NSX: DD.MM.YYYY HH:MM
HSD: DD.MM.YYYY



Nước Khoáng Thiên Nhiên La Vie

10

197 mm

8

la Vie
La Vie Natural Mineral Water

Hạt gạo
Nước là một phần tử yếu của cuộc sống & chiếm tới 60% tổng lượng cơ thể trẻ em.
Bạn có biết?
Nếu uống nước trước khi khát vì khát nước là dấu hiệu cơ thể bạn đang thiếu nước.
Tư vấn
Gọi 1900 1906
www.laviewater.com

KCS, HSD: được in trên chai.
Lưu ý: Nắp chai là vật nhô, cần thận trọng gây nước bị vỡ đặc biệt ở trẻ nhỏ.
Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp. Bảo quản nơi sạch sẽ, tránh ánh sáng mặt trời, tránh ánh sáng trực tiếp, tránh ẩm ướt, tránh ánh sáng.

Sản phẩm được xử lý bằng công nghệ màng lọc.
Sử dụng ngay sau khi mở nắp.

Sản phẩm của công ty TNHH La Vie
Địa chỉ: Khu vực - Tân An - Long An - Việt Nam
Nhà phân phối: Công ty TNHH Việt Nam
Số điện thoại: 02/24 La Vie 2021



HÃY TÀI CHẾ TÔI!
Thể tích thực: **330 ml**

15 25 FOLDING

FOLDING

77.5

3.5

la Vie
La Vie Natural Mineral Water

Mách bạn
Nước là một phần rất yếu của cấu trúc & chiếm tới 60% trọng lượng cơ thể trẻ em.
Bạn có biết
Nên uống nước trước khi ăn vì khi nước là đầu tiên có thể hấp thụ được nước.
Tư vấn
www.laviewater.com ☎ 1900 1905
Dược phẩm sát khuẩn hương từ
Nestlé Waters

TDS: 155-220 mg/L, Bicarbonate (HCO₃⁻): 118-860 mg/L, Sodium (Na⁺): 20-35 mg/L, Calcium (Ca²⁺): 10-20 mg/L, Magnesium (Mg²⁺): 10-20 mg/L, Potassium (K⁺): 4-7 mg/L, Fluoride (F⁻): 0-5 mg/L, Hardness (Ca²⁺ & Mg²⁺): 1 mg/L

NSX, HSD: Được in trên chai.
Lưu ý: Nắp chai là vật nhô, cần tháo nắp chai ra trước khi sử dụng để tránh tiếp xúc trực tiếp với nước. Bảo quản nơi sạch sẽ, khô ráo tránh mất tính an toàn thực phẩm. Mọi nhãn hoặc chai bị hư hỏng phải được loại bỏ ngay.
Sản phẩm được xử lý bằng công nghệ màng lọc.

Sản phẩm của công ty TNHH La Vie
Địa chỉ: Khu phố 10 - Tân An - Long An - Việt Nam
Đường Trần Hưng Đạo
Khu Quê, Văn Lâm, Hưng Yên, Việt Nam.
☎ Số 08-02/H/La Vie/2020



HÃY TÀI CHẾ TÔI!
Thể tích thực: **330 ml**

NSX DD.MM.YYYY HH:MM
HSD DD.MM.YYYY

Nước Khoáng Thiên Nhiên La Vie



Overlap area 8mm (downside)

Nguyễn Như Thiện



LA VIE
ANIMAL
COLLECTION

30 mm

178 mm

10

197 mm

8

15 25 FOLDING FOLDING 77.5 3.5



Nguyễn Như Thiện

LA VIE
ANIMAL
COLLECTION

178 mm

30 mm

Overlap area 8mm (downside)

NSX DD.MM.YYYY HH:MM
HSD DD.MM.YYYY

Nước Khoáng Thiên Nhiên La Vie

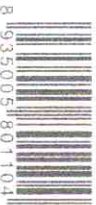


Mách bạn
Nước là một phần đại yếu của cuộc sống & chiếm tới 60% trọng lượng cơ thể trẻ em.
Bạn có biết
Mén uống nước trước khi đi ngủ và khát nước là dấu hiệu cơ thể bạn đang thiếu nước.
Tư vấn
www.laviewater.com ☎ 1910 1906
Đuổi sự khát khát khát khát khát khát
Nestlé Waters

NSX, HSD: Được in trên nhãn
TĐX: 155-220 mg/L, Bicarbonate (HCO₃⁻): 116-180 mg/L, Sodium (Na⁺): 26-35 mg/L, Calcium (Ca²⁺): 10-20 mg/L, Magnesium (Mg²⁺): 10-20 mg/L, Potassium (K⁺): 4-7 mg/L, Fluoride (F⁻): <0.5 mg/L, Iodide (I⁻): <0.1 mg/L

Lưu ý: Hào chế là vật nhỏ, cần thận trọng gây nọc dị vật đặc biệt ở trẻ nhỏ.
Hướng dẫn sử dụng: Uống trực tiếp. Bảo quản nơi sạch sẽ, khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp, mưa mạnh hoặc các loại hóa chất. Sản phẩm được xử lý bằng công nghệ màng lọc.

Sản phẩm của công ty TNHH La Vie
Q1 và - Khánh Hòa - Tân An - Long An - Việt Nam
Bệnh tật là nguồn
Nhu Dưỡng Vành Lành Hưng Yên Việt Nam
☎ số CS: 0210/04/VN/02020



HÃY TÀI CHẾ TÔI!
Thẻ tích thực: 330 ml

10 197 mm 8

3.5